

DEPARTMENT OF THE TREASURY
U.S. CUSTOMS SERVICE

SUPPLEMENTAL DECLARATION

UNACCOMPANIED BAGGAGE
HOUSEHOLD EFFECTS

1. OWNER OF HOUSEHOLD GOODS:

(LAST NAME, FIRST AND MIDDLE) 氏名

2. DATE OF BIRTH: 生年月日

3. CITIZENSHIP: 国籍

4. PASSPORT NO: (COUNTRY AND NUMBER) パスポート発行国と番号

5. SOCIAL SECURITY NO: _____

6. VISA NO: _____

7. U.S. ADDRESS: 米国への住所
米国に住所がある場合は会社への住所

8. EMPLOYER: 会社名

10. FOREIGN ADDRESS: 日本の住所

9. POSITION WITH COMPANY: 役職

11. LENGTH OF EMPLOYMENT: 勤続年数

12. REASON FOR MOVING: 引越の理由

13. NATURE OF BUSINESS: 会社の業務内容

14. NAME/PHONE OF COMPANY OFFICIAL 上記の情報に異議があることを証明できる方の名前と電話番号
WHO CAN VERIFY ABOVE INFORMATION: と"本人"が上記の情報に異議があることを証明できるか?

15. NAME/ADDRESS OF FREIGHT FORWARDER PACKERS AND SHIPPING AGENTS: _____

16. SHIPMENT ITINERARY: _____

17. CERTIFICATION: 証明 A. AUTHORIZED AGENT 許可されたエージェント B. IMPORTER 輸入者 (CHECK ONE)

18. SIGNATURE: 本人署名 サイン

POWER OF ATTORNEY

Department of the Treasury
U.S. Customs Service
19 CFR 141.32

- Check appropriate box.
- Individual
- Partnership
- Corporation
- Sole Proprietorship

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS: That, _____
(Full Name of person, partnership, or corporation, sole proprietorship; identify)
 a corporation doing business under the laws of the State of _____ of a _____
 doing business as _____ residing at _____
 having an office and place of business at _____, hereby constitutes and appoints each of
 the following persons _____
(Give Full Name of each agent designated)

as a true and lawful agent and attorney of the grantor named above for and in the name, place, and stead of said grantor from this date and in Customs Port _____ and in no other name, to make, endorse, sign, declare, or swear to any entry, withdrawal, declaration, certificate, bill of lading, or other document required by law or regulation in connection with the importation, transportation, or exportation of any merchandise shipped or consigned by or to said grantor; to perform any act or condition which may be required by law or regulation in connection with such merchandise; to receive any merchandise deliverable to said grantor;

navigation of any vessel or other means of conveyance owned or operated by said grantor, and any and all bonds which may be voluntarily given and accepted under applicable laws and regulations, consignee's and owner's declarations provided for in a section 485, Tariff Act of 1930, as amended, or affidavits in connection with the entry of merchandise;

To sign and swear to any document and to perform any act that may be necessary or required by law or regulation in connection with the entering, clearing, lading, unlading, or operation of any vessel or other means of conveyance owned or operated by said grantor;

To make endorsements on bills of lading conferring authority to make entry and collect drawback, and to make, sign, declare, or swear to any statement, supplemental statement, schedule, supplemental schedule, certificate of delivery, certificate of manufacture, certificate of manufacture and delivery, abstract of manufacture records, declaration of proprietor on drawback entry, declaration of exporter on drawback entry, or any other affidavit or document which may be required by law or regulation for drawback purposes, regardless of whether such bill of lading, sworn statement, schedule, certificate, abstract, declaration, or other affidavit or document is intended for filing in said port or in any other customs port;

And generally to transact at the customhouses in said port any and all customs business, including making, signing, and filing of protests under section 514 of the Tariff Act of 1930, in which said grantor is or may be concerned or interested and which may properly be transacted or performed by an agent and attorney, giving to said agent and attorney full power and authority to do anything whatever requisite and necessary to be done in the premises as fully as said grantor could do if present and acting, hereby ratifying and confirming all that the said agent and attorney shall lawfully do by virtue of these presents; the foregoing power of attorney to remain in full force and effect until the _____ day of _____ 20____, or until notice of revocation in writing is duly given to and received by the Port Director of Customs of the port aforesaid. If the donor of this power of attorney is a partnership, the said power shall in no case have any force or effect after the expiration of 2 years from the date of its receipt in the office of the Port Director of Customs of the said port.

To sign, seal and deliver for and as the act of said grantor any bond required by law or regulation in connection with the entry or withdrawal of imported merchandise or merchandise exported with or without benefit of drawback, or in connection with the entry, clearance, lading, unlading or

IN WITNESS WHEREOF, the said _____
 has caused these presents to be sealed and signed: (Signature) _____
 (Capacity) _____ (Date) _____
 WITNESS: _____

他は空白に結構です